

1 アイダホ州ポカテロ市との姉妹都市交流について

1982年、アメリカ合衆国アイダホ州ポカテロ市は、開基100年を記念して姉妹都市を北海道に求め、北海道知事室から岩見沢市に紹介がありました。

両市は、民間団体を中心とした交流、市の資料等の相互交換などの研究を進め、1985年2月には岩見沢市長がポカテロ市を訪問、同年5月にポカテロ市長一行を岩見沢に招請して、姉妹都市盟約に調印しました。(姉妹都市提携月日：1985年(昭和60年)5月20日)

以来、毎年、中高生を中心とした訪問団を相互に派遣し、それぞれホームステイをとおして、友好親善を深めています。岩見沢市での受入の際には、市内の施設見学、学校の授業参加や彩花まつりへの参加等をとおして市民との交流を行っています。

提携から5年毎の節目には、大人の訪問団の相互派遣を行っており、昨年が提携30周年の年にあたり、大人訪問団の相互派遣を実施しました。

これまで、岩見沢市からは計28回延べ409人(引率含む)の訪問団を派遣。ポカテロ市からは、計27回延べ399人(引率含む)の訪問団が来岩しています。

2 オレゴン州キャンビー市との姉妹都市交流について

アメリカ合衆国オレゴン州キャンビー市との交流は、札幌市とオレゴン州ポートランド市が長年充実した姉妹都市交流を行っていたことから、ポートランド市近隣のキャンビー市が札幌近郊の町との姉妹都市交流の要望し、1987年に札幌市国際交流室長から旧栗沢町へ紹介があったことが始まりました。

1989年7月に栗沢町長を団長とする、姉妹都市提携調印団及び随行団がキャンビー市を訪問し、姉妹都市提携をいたしました。(姉妹提携月日：1989年(平成元年)7月19日)以来、旧栗沢町及び合併後の岩見沢市からは中学生を中心とした「中学生訪問団」を派遣し、キャンビー市でのホームステイをとおして、同市との友好親善を深めてきました。

また、提携から10周年の節目には、キャンビー市からの訪問団も旧栗沢町を訪れ、施設見学や行事への参加をとおして、町民との交流を深めています。

これまで、旧栗沢町・岩見沢市からは計20回延べ140人(引率含む)の青少年訪問団を派遣しています。

●ポカテロからの訪問団受け入れ及び岩見沢市からの訪問団派遣実績

回数	派遣 / 受入 年	ポカテロ⇒岩見沢			岩見沢⇒ポカテロ		
		青少年 訪問団	その他 訪問団	小計	中高生 訪問団	その他 訪問団	小計
1	1985 (S60)		12	12	10		10
2	1986 (S61)			0	8		8
3	1987 (S62)	6		6	8		8
4	1988 (S63)			0	8		8
5	1989 (H1)	10		10	8		8
6	1990 (H2)	7	15	22	8	74	82
7	1991 (H3)	11		11	8		8
8	1992 (H4)	10		10			0
9	1993 (H5)	29	11	40			0
10	1994 (H6)	11		11	11		11
11	1995 (H7)		39	39		40	40
12	1996 (H8)	11		11	12		12
13	1997 (H9)	12		12	13		13
14	1998 (H10)	14	4	18	12		12
15	1999 (H11)	15		15	11		11
16	2000 (H12)		17	17		25	25
17	2001 (H13)	14		14	12		12
18	2002 (H14)	13		13	11		11
19	2003 (H15)	9		9	11		11
20	2004 (H16)	13		13	11		11
21	2005 (H17)		19	19		14	14
22	2006 (H18)	14		14	11		11
23	2007 (H19)	13		13	11		11
24	2008 (H20)	14		14	11		11
25	2009 (H21)			0			0
26	2010 (H22)	9		9	11		11
27	2011 (H23)			0	10		10
28	2012 (H24)	12		12	9		9
29	2013 (H25)	14		14	11		11
30	2014 (H26)	12		14	8		8
31	2015 (H27)		9	9		12	12
合計		273	126	399	244	165	409

※2009年 (H21) は、新型インフルエンザの影響のため事業中止。

2011年 (H23) は、東日本大震災のため、ポカテロからの訪問団は中止。

○キャンビー市からの訪問団受け入れ及び岩見沢市からの訪問団派遣実績

回数	年度	キャンビー⇒岩見沢			岩見沢⇒キャンビー		
		中高生 訪問団	その他 訪問団	小計	中高生 訪問団	その他 訪問団	小計
1	1990 (H2)	—	4	4	6	3	9
2	1991 (H3)	6	1	7	8	2	10
3	1992 (H4)				8	3	11
4	1993 (H5)				4	1	5
5	1994 (H6)				6	1	7
6	1995 (H7)				6	2	8
7	1996 (H8)				6	2	8
8	1997 (H9)				6	1	7
9	1998 (H10)				6	1	7
10	1999 (H11)				6	1	7
11	2000 (H12)	3	5	8	6	1	7
12	2001 (H13)				6	1	7
13	2002 (H14)				5	1	6
—	2003 (H15)				—	—	—
14	2004 (H16)				5	1	6
15	2005 (H17)				4	1	5
16	2006 (H18)				5	1	6
17	2007 (H19)		1	1	5	1	6
18	2008 (H20)				5	1	6
—	2009 (H21)				—	—	—
19	2010 (H22)				5	1	6
—	2011 (H23)				—	—	—
20	2012 (H24)				5	1	6
—	2013 (H25)				—	—	—
—	2014 (H26)				事業中止		
—	2015 (H27)				—	—	—
	計	9	11	20	113	27	140

※2008年（H20）に訪問団を派遣して以降は、隔年の実施とした。

2014年（H26）は、応募者（1名のみ）が少なく中止。その1名は、ポカテロ訪問団に参加。

平成 28 年度 姉妹都市交流事業の実施について

総務部庶務課

このことについて、平成 28 年度の姉妹都市交流事業の概要がまとまりましたので、報告いたします。

【ポカテロ市】（アメリカ アイダホ州）

- ・昨年、姉妹都市提携 30 周年（昭和 60 年提携）の節目を迎え、大人で編成した訪問団を相互派遣。
- ・今年度、2 年振りとなる中高生で編成した訪問団で相互派遣を行う。

【キャンビー市】（アメリカ オレゴン州）

- ・旧栗沢町が平成元年に姉妹都市を締結。平成 2 年以降、中学生訪問団を派遣。
- ・平成 18 年 3 月の合併で事業を引き継ぎ、平成 20 年度以降は隔年実施に変更。
- ・平成 26 年度には、応募少数のため、応募者をポカテロに変更し、キャンビーは中止。
- ・今年度、対象を中高生に拡大募集した結果、定員を満たし 4 年振りの派遣を実施。

1 受け入れ

(1) 岩見沢市訪問団（ポカテロ⇒岩見沢）

①期間 7月3日（日）から18日（月・祝）までの16日間

※7月3日は、岩見沢市到着が夜となるため、メープルロッジに宿泊。翌日からホストファミリー宅に滞在します。

②訪問団人数 13名（団長2名（夫妻）、高校生団員11名）

※今年度の訪問団員は、17歳と18歳のみで中学生はいません。

③依頼ホストファミリー 市内12家庭

④滞在中の主な訪問先（土日祝はホストファミリーとの交流）

3日（日）来日、メープルロッジ宿泊

4日（月）市長表敬、ホストファミリー対面式、市主催歓迎会（サンプラザ）

5日（火）教育大学、第二小学校、パークゴルフ

6日（水）岩見沢神社、岩見沢農業高校、郷土科学館（折り染め体験）

7日（木）道内日帰り旅行（小樽方面）

8日（金）市議会、こぶ志陶芸館、日本文化体験（書道、生け花、着付け等）、国際交流団体主催歓迎会、観光踊りパレード

11日（月）志文小学校、うどん打ち体験（クラインガルテン）

12日（火）～13日（水）道内1泊旅行（登別、室蘭方面）

14日（木）いわみざわ公園、緑陵高校、西高校、警察署

15日（金）美流渡中学校、東部丘陵地域見学（地域おこし推進員）

17日（日）市主催お別れ会（サンプラザ）

18日（月・祝）帰国

2 派遣

（1）ポカテロ市訪問団

①期間 7月26日（火）から8月10日（水） 16日間

②団長 川村真以主事（健康福祉部保護課）

団員 10名（高校生7名、中学生3名）（男2名、女8名）

③滞在中の主な日程

- ・ポカテロ市滞在中はホームステイとなり、ポカテロ姉妹都市協会が企画した行事等に参加します
- ・ポカテロ市訪問後はサンフランシスコに移動し、市内見学、また北カリフォルニアどさんこ会（高堂悠会長）の役員と会食します

（2）キャンビー市訪問団

①期間 7月26日（火）から8月5日（金） 11日間

②団長 佐々木拓也主事（企画財政部財政課）

団員 5名（高校生2名、中学生3名）（男3名、女2名）

③滞在中の主な日程

- ・キャンビー市滞在中はホームステイとなり、キャンビー姉妹都市協会が企画した行事等に参加します

④その他

キャンビー市へは隔年で訪問団を派遣していますが、前回（平成26年度）は、申込者が1名のみであったため、キャンビーへの派遣は中止とし、申込みのあった1名はポカテロ訪問団へ編入している。よって、キャンビー市へ訪問団を派遣するのは、平成24年度以来となる。

（3）ポカテロ・キャンビー訪問団 共通

①今後の主な日程

- ・結団式（7月25日（月）予定）
- ・帰国報告会（8月19日（金）予定）
- ・帰国後、報告集を作成します。

②その他

- ・本派遣事業に関しては、橋本育英福祉基金の助成を受けております。

3 姉妹都市交流週間の設定について

①設定理由

昨年、ポカテロ市との姉妹都市提携30周年を迎え、今後も良好な姉妹都市交流を継続するため、同市からの親善訪問団の受入期間中を「姉妹都市交流週間」と位置付け、さらなる交流を深めていくきっかけとしたい。

②周知 市のホームページやSNSを活用し、「姉妹都市交流週間」のPRを行う。

③期間 平成28年7月3日（日）から7月18日（月）までの16日間